

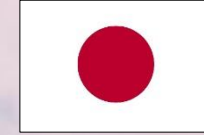
Правительство Японии получает намного больше заявок, чем может поддержать. Средства предоставляются для наиболее подходящих проектов после детального рассмотрения и оценки. В следующей таблице указаны процедуры, следующие для получения гранта:

- 1 • Подача Заявки
- 2 • Рассмотрение Проекта
- 3 • Утверждение Проекта
- 4 • Подписание Грантового Контракта (G/C)
- 5 • Заключение договора с Поставщиком (P/C)
- 6 • Представление "Запроса о Выплате Гранта"
- 7 • Перечисление Гранта
- 8 • Представление "Подтверждения о получении Гранта"
- 9 • Оплата поставщику
- 10 • Поставка товаров и/или услуг
- 11 • Аудит
- 12 • Отчеты
- 13 • Мониторинг

1. Полученные средства должны быть использованы исключительно в рамках осуществления проекта. Посольство Японии оставляет за собой право заявить о возврате средств на грант, если средства используются для других целей, а не на выполнение проекта.
2. Отдается предпочтение тем организациям-получателям, которые могут предоставлять отчетность по выполнению проектов в распоряжение и способствовать проведению аудита Посольством Японии и его представителем.

Для более подробной информации пожалуйста свяжитесь с Посольством Японии:  
Тел: 8(7172) 97 78 43 (вн.37), 97 78 65  
Email: [info@aq.mofa.go.jp](mailto:info@aq.mofa.go.jp)

Посольство Японии  
в Республике Казахстан



## КОРНИ ТРАВЫ

●  
**Программа безвозмездной помощи по  
обеспечению человеческой безопасности**

Предисловие

Сегодня, мир столкнулся с такими проблемами как болезни и инфекции, природные и климатические изменения, экономический и финансовый кризисы. Люди живут в тяжелых условиях, вследствие чего, их жизнь подвергается опасности.

Для развития общества, для того что бы любой человек мог жить в мире и достатке, необходимо международное взаимодействие и сотрудничество.

Помимо помощи правительства и международных организации, так же важно сотрудничество различных организации которые занимаются деятельностью на уровне «Корни травы».

КОРНИ ТРАВЫ • Программа безвозмездной помощи по обеспечению человеческой безопасности - нацелена на поддержку проектов малого масштаба, реализуемых неприбыльными организациями и оказывающих непосредственное содействие социально-экономическому развитию простых слоев населения.

В данной брошюре объясняется, какие процедуры следуют выполнить для получения гранта по программе безвозмездной помощи по обеспечению человеческой безопасности • «КОРНИ ТРАВЫ».

Обычно, официальная помощь в целях развития выполняется непосредственно Правительством Японии, программа «Корни Травы» же является плодом сотрудничества Посольства Японии в стране, где будет осуществляться проект и Получателем гранта, посредством заключения контракта.

Любой вид неприбыльной организации может стать получателем гранта. Потенциальные получатели это, например - местные НПО, или государственные учреждения: больницы, начальные школы, дома престарелых и другие неприбыльные объединения.

Области проектов

1) Проекты направленные на оказание помощи простым слоям населения, имеют право на получение финансирования в рамках программы «Корни Травы», а так же исходя из схемы ВНН (Basic Human Need – первостепенные человеческие нужды). Особенное значение придается в следующих областях: *первая медицинская помощь, начальное образование, помощь бедным (малообеспеченным), народное благосостояние, окружающая среда.*

2) Следующие виды проектов не входят в область проектов «Корни Травы»:

- Проекты, связанные с бизнесом и расширением коммерческой деятельности
- Проекты, связанные с культурой, спортом и искусством
- Проекты, связанные с политическими, религиозными или военными действиями



Максимальная сумма гранта

Сумма гранта для одного проекта не может превышать 10 миллионов йен, это примерно 80-100 000 долларов США (зависит от курса доллара в Японии).

Если Вашу организацию удовлетворяют условия, описанные ранее, и Вы хотели бы получить грантовую помощь на осуществление проекта «Корни Травы», то представьте на рассмотрение заявку в Посольство Японии в Республике Казахстан. К форме заявки должен прилагаться подробный бюджет проекта, карта, указывающая место проекта, ценовое предложение от трех поставщиков, раскрыть идею выполнимости проекта, копия устава, брошюра или проспект организации.

Придерживайтесь следующих пунктов:

- 1) При выборе проектов для финансирования Посольство Японии прежде всего обращает внимание на влияние, которое будет оказывать проект в процессе осуществления, а так же на устойчивость проекта. Будет высоко оценено подробное описание прошлых достижений Вашей организации.
- 2) Как указывалось ранее, Правительство Японии не может обеспечить финансирование зарплаты и другие текущие эксплуатационные расходы. Сам проект должен независимо финансироваться Вашей организацией. Так же уместно будет убедить Посольство, что Ваша организация можете поддерживать проект и имеет достаточно средств, что бы оплачивать текущие расходы.
- 3) Оценочная стоимость должна быть поставлена для разных пунктов бюджета, что бы можно было гарантировать указанную сумму. Ваша организация должна предоставить стоимость оборудования от трех разных поставщиков. При крайних обстоятельствах (в чрезвычайных ситуациях или если ограниченно число поставщиков), Посольство может отменить условия о трех разных оценках.